

Germany-Elchingen: Firefighting vehicles

OJ S 140/2020 22/07/2020

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinde Elchingen

Postal address: Pfarrgäßle 2

Town: Elchingen

NUTS code: DE279 Neu-Ulm

Postal code: 89275

Country: Germany

Contact person: Mayburg Rechtsanwaltsgesellschaft mbH, z. Hd. RA Christian Stetter

E-mail: info@mayburg.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.elchingen.de/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://vergabeplattform.ai-ilv.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-173338c296c-2052b31185742262

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

<https://vergabeplattform.ai-ilv.de/NetServer/>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Elchingen: Beschaffung von Feuerwehrfahrzeugen

Reference number: MaBu-2020-0020

II.1.2. Main CPV code

34144210 Firefighting vehicles

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die Gemeinde Elchingen beabsichtigt die Beschaffung eines Tragkraftspritzenfahrzeugs Logistik (TSF-L) sowie eines Mehrzweckfahrzeugs (MZF) - jeweils nach DIN - für ihre Freiwillige Feuerwehr Unterechingen (Ortsteil).

Die Fahrzeuge werden in 7 Fachlosen beschafft:

- Los 1: Fahrgestell TSF-L;
- Los 2: Aufbau TSF-L;
- Los 3: Fahrzeug MZF;
- Los 4: Aus- bzw. Umbau MZF;
- Los 5: Feuerwehrtechnische Ausrüstung;
- Los 6: Atemschutzgeräte;
- Los 7: Rollcontainer.

Eine ausführliche Darstellung des Leistungsgegenstandes findet sich in den Dokumenten „A-ELP_Elchingen_Los-###“.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Fahrgestell TSF-L

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles, 34139100 Chassis cabs

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE279 Neu-Ulm

Main site or place of performance: Sitz des Auftraggebers bzw. Werk des Aufbauherstellers

II.2.4. Description of the procurement

Fahrgestell für ein TSF-L.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 1

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Siehe Vergabeunterlagen.

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Angabe unter II.2.7. ist nicht korrekt („Laufzeit in Tagen: 1“), dieses Pflichtfeld muss jedoch ausgefüllt werden.

II.2. Description

II.2.1. Title

Aufbau TSF-L
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE279 Neu-Ulm
Main site or place of performance: Sitz des Auftraggebers bzw. Werk des Aufbauherstellers

II.2.4. Description of the procurement

Aufbau für ein TSF-L.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 1
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes
Description of options:
Siehe Vergabeunterlagen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Angabe unter II.2.7. ist nicht korrekt („Laufzeit in Tagen: 1“), dieses Pflichtfeld muss jedoch ausgefüllt werden.

II.2. Description

II.2.1. Title

Fahrzeug MZF
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles, 34111000 Estate and saloon cars

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE279 Neu-Ulm

Main site or place of performance: Sitz des Auftraggebers bzw. Werk des Aufbauherstellers

II.2.4. Description of the procurement

Fahrzeug für ein MZF.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 1

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Siehe Vergabeunterlagen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Angabe unter II.2.7. ist nicht korrekt („Laufzeit in Tagen: 1“), dieses Pflichtfeld muss jedoch ausgefüllt werden.

II.2. Description**II.2.1. Title**

Aus- bzw. Umbau MZF

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE279 Neu-Ulm

Main site or place of performance: Sitz des Auftraggebers bzw. Werk des Aufbauherstellers

II.2.4. Description of the procurement

Aus- bzw. Umbau MZF.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 1

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Siehe Vergabeunterlagen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Angabe unter II.2.7. ist nicht korrekt („Laufzeit in Tagen: 1“), dieses Pflichtfeld muss jedoch ausgefüllt werden.

II.2. Description

II.2.1. Title

Feuerwehrtechnische Ausrüstung

Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

44480000 Miscellaneous fire-protection equipment, 35111000 Firefighting equipment,
35111200 Firefighting materials

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE279 Neu-Ulm

Main site or place of performance: Sitz des Auftraggebers bzw. Werk des Aufbauherstellers

II.2.4. Description of the procurement

(allgemeine) feuerwehrtechnische Ausrüstung.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 1

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Siehe Vergabeunterlagen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Angabe unter II.2.7. ist nicht korrekt („Laufzeit in Tagen: 1“), dieses Pflichtfeld muss jedoch ausgefüllt werden.

II.2. Description

II.2.1. Title

Atemschutzgeräte
Lot No: 6

II.2.2. Additional CPV code(s)

35111100 Breathing apparatus for firefighting

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE279 Neu-Ulm

Main site or place of performance: Sitz des Auftraggebers bzw. Werk des Aufbauherstellers

II.2.4. Description of the procurement

Atemschutzgeräte.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 1
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes
Description of options:
Siehe Vergabeunterlagen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Angabe unter II.2.7. ist nicht korrekt („Laufzeit in Tagen: 1“), dieses Pflichtfeld muss jedoch ausgefüllt werden.

II.2. Description

II.2.1. Title

Rollcontainer

Lot No: 7

II.2.2. Additional CPV code(s)

44613600 Wheeled containers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE279 Neu-Ulm

Main site or place of performance: Sitz des Auftraggebers bzw. Werk des Aufbauherstellers

II.2.4. Description of the procurement

Rollcontainer.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 1

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Siehe Vergabeunterlagen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Angabe unter II.2.7. ist nicht korrekt („Laufzeit in Tagen: 1“), dieses Pflichtfeld muss jedoch ausgefüllt werden.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Alle Lose:

Bitte reichen Sie eine Handelsregistrauskunft ein. Die Handelsregistrauskunft darf nicht älter als sechs Monate sein (berechnet ab dem Termin zur Abgabe des Angebots).

(Ausschlusskriterium, Antwort „Ja“ oder „Nein“)

Bestätigen Sie, dass Sie alle Eigenerklärungen des Abschnitts 4.2 der

Bewerbungsbedingungen ausgefüllt und unterschrieben mit dem Angebot eingereicht haben?

(Ausschlusskriterium, Antwort „Ja“ oder „Nein“)

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Angabe des Jahresumsatz Ihres Unternehmens jeweils getrennt in den Jahren 2017, 2018 und 2019 und bezogen auf den Ausschreibungsgegenstand jeweils mindestens:

- Los 1: 150 000 EUR;
- Los 2: 120 000 EUR;
- Los 3: 120 000 EUR;
- Los 4: 120 000 EUR;
- Los 5: 100 000 EUR;
- Los 6: 30 000 EUR;
- Los 7: 50 000 EUR.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Jahresumsatz 2017, 2018, 2019 bezogen auf den Auftragsgegenstand jeweils mindestens:

- Los 1: 150 000 EUR;
- Los 2: 120 000 EUR;
- Los 3: 120 000 EUR;
- Los 4: 120 000 EUR;
- Los 5: 100 000 EUR;
- Los 6: 30 000 EUR;
- Los 7: 50 000 EUR.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Alle Lose:

Benennen Sie 3 mit dem Auftragsgegenstand vergleichbare Referenzaufträge aus den letzten 2 Jahren (ggf. auf einer Anlage zum Angebot).

Folgende Angaben zu den Referenzprojekten sind erforderlich:

- Kurzbeschreibung des Vorhabens, aus der die erbrachten Leistungsinhalte hervorgehen;
- Angabe des jeweiligen Referenzauftraggebers (Ausschlusskriterium).

Minimum level(s) of standards possibly required:

Angabe von 3 mit dem Auftragsgegenstand vergleichbare Referenzaufträge.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 20/08/2020 Local time: 13:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/12/2020

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 20/08/2020 Local time: 13:15

Information about authorised persons and opening procedure: Entfällt

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Oberbayern – Vergabekammer Südbayern

Town: München

Postal code: 80534

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Um eine Korrektur des Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein Nachprüfungsverfahren bei der Vergabekammer gestellt werden, solange durch den Auftraggeber ein wirksamer Zuschlag nicht erteilt ist.

Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den beabsichtigten Zuschlag gemäß § 134 GWB informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information per Fax oder auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind.

Es wird darauf hingewiesen, dass bei Beanstandungen im Hinblick auf das hiesige Vergabeverfahren die Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften, die sie erkannt haben, gegenüber der Vergabestelle innerhalb von 10 Kalendertagen zu rügen haben und weiterhin Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen oder aus der Bekanntmachung erkennbar sind, von den Bietern spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber (bei der Kontaktstelle) zu rügen sind (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis Nr. 3 GWB), damit die Bieter für den Fall, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer anstreben können.

Sofern die Vergabestelle einer Rüge in ihrem Antwortschreiben nicht abhilft, kann der betreffende Bieter nur innerhalb von längstens 15 Kalendertagen nach Eingang des Antwortschreibens der Vergabestelle diesbezüglich ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer einleiten (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Kontaktstelle gemäß Abschnitt I.1.

Town: München

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/07/2020